

durch die Vermögensabtretung erfüllten Nachlassvertrages entgegensteht.

Ob die Betreuung (nach Beseitigung des hier bereits erhobenen Rechtsvorschlages) mit Rücksicht auf die Löschung des Handelsregistereintrages (und einen allfälligen Ablauf der in Art. 39 Abs. 3 SchKG genannten Frist) seinerzeit auf Pfändung fortzusetzen ist oder ob das Betreibungsamt nach Anleitung von BGE 55 III 146 und 56 III 134 vorzugehen hat, ferner ob auf Grund dieser Betreuung dann auch auf die durch den Nachlassvertrag abgetretenen Aktiven gegriffen werden kann, all das bildet nicht Gegenstand der vorliegenden Beschwerde.

Demnach erkennt die Schuldbetr.- u. Konkurskammer :

Der Rekurs wird im Sinne der Erwägungen gutgeheissen und der angefochtene Entscheid aufgehoben.

69. Extrait de l'arrêt du 18 décembre 1933 dans la cause Fraschina.

L'automobile d'un médecin de campagne est insaisissable. Art. 92 ch. 3 LP.

Das Automobil eines Landarztes ist unpfändbar. Art. 92 Ziff. 3 SchKG.

L'automobile di un medico di campagna non è pignorabile. Art. 92 cifra 3 LEF.

Extraits des considérants :

Aux termes de l'art. 92 ch. 3 LP, les outils, instruments et livres nécessaires au débiteur et à sa famille pour l'exercice de leur profession sont insaisissables.

On doit considérer comme nécessaires au débiteur, au sens dudit article, les instruments qui, d'après les conceptions locales, sont indispensables pour lui permettre d'exercer sa profession d'une façon rationnelle et de soutenir la concurrence (JAEGER, n. 9 ad art. 92).

En l'espèce, le débiteur est établi dans le chef-lieu d'un district rural. Pour juger si l'objet saisi lui est indispensable, il faut donc comparer sa situation à celle d'un médecin de campagne en général et non pas, comme le fait l'autorité cantonale, à celle d'un médecin cantonal, officiellement chargé de traitements de longue durée, et qui peut aisément exercer ses fonctions avec les moyens de locomotion que l'Etat et les services publics mettent à sa disposition (*sic* dans le cas publié dans RO 54 III 50).

Or le médecin de campagne peut être appelé, à toute heure du jour et de la nuit, à se rendre, sans perdre un instant, au chevet de malades habitant à des distances considérables. Pour exercer sa profession, il a donc absolument besoin d'un véhicule rapide et ne saurait en être réduit à louer une voiture, dans chaque cas urgent, ce qui n'est pas toujours possible dans une petite localité agricole et serait d'ailleurs trop peu économique.

Enlever son auto à un médecin de campagne serait donc le mettre dans la quasi-incapacité d'exercer consciencieusement sa profession ; en tout cas, cela le mettrait dans un état d'infériorité évidente par rapport à ses confrères, et cette raison suffit pour que ledit objet doive être déclaré insaisissable, conformément à ce qui a été exposé plus haut.

70. Entscheid vom 20. Dezember 1933 i. S. Erben Hans Brugger.

Grundpfandverwertungsbetreuung.
Der Dritteigentümer der verpfändeten Liegenschaft kann auf die nachträgliche Zustellung eines Zahlungsbefehls und Verschiebung der Verwertung um weitere 6 Monate (Art. 100 VZG) verzichten.

Poursuite en réalisation de gage immobilier.

Le tiers propriétaire de l'immeuble hypothéqué peut renoncer à la notification d'un commandement de payer et au renvoi de la vente pendant un nouveau délai de six mois selon l'art. 100 Ord. réal. forcée des imm.